IK 11-27-46

No. 206

Płaci 10-18-46 = $50.00

Sprowadza ojca i matkę

Marcin Kapinos 62 [illegible]

Julia Kapinos 60 [illegible]

Pd. 7-22-47 - $13.00/xx

(opł. do Kons. na Sprow. Krew.)

Paid 5-11-48 2 Steamship Ticket $386.00 Wysłane 5-11-48

for service $ 20.00

Total $ 406.00

Tel.
Chicopee 1469 W
Holyoke 9206

10-16-48

Ma kosztować razem $15

Paid 10-18-48 = $15

Mary Kos płaci 2 na Airplane

11-2-48 Płaci = $966.00

DETACH BEFORE PRESENTING FOR PAYMENT

TICKET NUMBERS XO 8969/70 MR KAPINOS

FROM - TO WAR - NYK — 4 HEAD TAX

FARE	463.00
AGENT ~~TAX~~	34.72
NET TOTAL	428.28
HEAD TAX ~~AGENT~~	8.00
~~NET~~	436.28

REFUND APPLICATION No. 123 A

REV. DEPT.

SCANDINAVIAN
AIRLINES SYSTEM

DANISH · NORWEGIAN · SWEDISH AIRLINES
MEMBERS OF IATA

Nowy Swiat 19, Warszawa

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM
Traffic Office
Idlewild Airport
New York N.Y.

Warsaw, December 16, 1948

Dear Sirs :

With this letter we wish to introduce to you Mrs. Julia Kapinos travelling Warsaw New York. According to a TOMI cable received from the PAL Booking Office in New York you are holding the head tax for this passenger at your office. Please kindly note that the XO 3969 has been issued for two passengers, namely for Mr. Marcin and Mrs. Julia Kapinos, but as Mr. Kapinos died in the meantime only one ticket has been issued by the Polish Airlines LOT in Warsaw against the said XO. The money paid for the transportation of Mr. Marcin Kapinos should be refund to the purchaser in States, please kindly inform of it the Booking Office in New York.

Thanking you for your cooperation, we are

Yours very truly,
SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM
ABA — DDL — DNL
Nowy Świat 19, Warsaw

/Östen Klintborn/

March 11, 1949

Scandinavian Airlines System, Inc.
R C A Building - West Rockefeller Center
New York 20, N. Y.

Dear Mr. Ingolfsrud:

RE: Mr. Kapinos - XO 8969 and 8970

We are enclosing Refund application on the above-numbered Exchange Orders covering Warsaw/New York transportation plus Head Tax charge in favor of the above-named, signed by purchaser.

We also wish to acknowledge the receipt of the refund in the amount of $436.28.

Very truly yours,

FELIX FURTEK TRAVEL BUREAU

Felix Furtek

FF:j

Scandinavian Airlines System, Inc.

AGENT FOR

DANISH AIR LINES DDL · NORWEGIAN AIRLINES DNL · SWEDISH INTERCONTINENTAL AIRLINES SILA

MEMBERS OF IATA

GENERAL OFFICES:
R C A BUILDING - WEST
ROCKEFELLER CENTER
NEW YORK 20, N. Y.

TELEPHONE
CIRCLE 6-4000

March 4, 1949

Felix Furtek Travel Agency
226 Exchange Street
Chicopee, Massachusetts

Gentlemen:

RE: Mr. Kapinos

We are pleased to enclose our check #3802 in the amount of $436.28 covering refund due on XO 8969 and 8970 covering Warsaw/ New York transportation plus Head Tax charge in favour of the above-named.

Assuring you of our continued cooperation, we are

Very truly yours,

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM, INC.

Solveig Ingolfsrud

Solveig Ingolfsrud
Passenger Representative

SI:HJD
Enclosure

Dnia 8 marca, 1949 roku

Mrs. Mary Kos
8 Charles St.
Chicopee Falls, Mass.

Szanowna Pani:

Donoszę uprzejmie Pani że ja otrzymałem tutaj czeka od kompanii za tykiet na samolot. Jednak potrzeba ażeby Pani tutaj podpisała niektóre jeszcze dokumenty, i w tym celu upraszam Panią o przybycie do mego biura, wtenczas kiedy Pani będzie dogodniej.

Niech Pani nie zapomni wziąść ze sobą również ten "receipt" czyli kwit który ja Pani dałem na zapłacone pieniądze na samolot.

Nadmieniam że moje godziny ofisowe są od godziny 9-tej rano do 5-tej po południu; w piątki do 8-maj wieczór, a w niedzielę od 11-tej przed południem do 1-szej po południu.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny

FF:j

Dnia 25 stycznia, 1949 roku

Mrs. Mary Kos
8 Charles St.
Chicopee Falls, Mass.

Szanowna Pani:

otrzymałem od Pani część czeka jaki Pani otrzymała od Gdynia America Linji. Ta część powinna być nieodrywana i depozytowana razem z czekiem.

Dlatego ja przypuszczam że czek się wróci bo i ze mną było tak gdy zrobiłem podobnie tak jak Pani, to czek mi zwrócono.

Ja odsyłam tę część tego czeka to gdy czek się zwróci, to Pani zaniesie do banku i załatwi całą sprawę. Życząc Pani oraz Mamie Pani długeigo zdrowia i długiego życia, szczególnie dla Pani żeby się nigdy nie starzała, kreślę się

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny.

FF:j

January 24, 1949

Scandinavian Airlines System, Inc.
RCA Building - West Rockefeller Center
New York 20, N. Y.

Dear Miss Shirley:

Re: Mrs. Julia Kapinos, wife
Mr. Marcin Kapinos, husband -P.O.-X08969 & 70

Mrs. Mary Los, Chicopee Falls, Massachusetts, purchaser of the above-numbered exchange order for transportation of her parents to America, wishes to cancel the ticket which was to be used by her father, Marcin Kapinos, as the same was killed in Warsaw, Poland a few days before his departure.

Kindly forward all necessary cancellation forms, if any, to be signed by the purchaser.

Very truly yours,

FELIX FURTEK TRAVEL BUREAU

Felix Furtek

FF:j

Dnia 21 stycznia, 1949 roku

Mrs. Mary Kos
8 Charles St.
Chicopee Falls, Mass.

Szanowna Pani:

Otrzymałem przekaz bankowy na sumę $363.80 od Gdyni Amoryka Linji jako zwrot za szyfkarty Marcin i Julia Kapinos. Kompania otręciła $22.20 za kancelacje i robote przy tych szyfkartach.

Niech Pani podpisze ten czek w dwóch miejscach, i postawi również datę w tem miejscu gdzie ołówkiem czerwonym znaki zrobione i może Pani tego czeka wymieniów banku. Co do pieniędzy ze samolot za ojca Pani, Jana Marcina Kapinos, to gdy otrzymam od Kompani czeka to również Pani prześle.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny.

FF:j

GDYNIA AMERICA LINE
Gdynia America Shipping Lines Ltd.

GDYNIA AMERICA LINE, INC. GENERAL AGENTS IN U.S.A AND CANADA

32 PEARL STREET
NEW YORK 4, N.Y.
PASSENGER DEPARTMENT

January 18, 1949

Mary Kos
c/o Chicopee Bankers Corporation
226 Exchange Street
Chicopee, Mass.

Dear Sirs: Re: CANCELLATION FILE #24238 - LIST #665
PPD. 137728/18389
MARCIN & JULIA KOPINAS

We refer to your letter of November 30th in connection with the cancellation and refund of the above mentioned ticket.

We have now received authorization from our Head Office to refund the passage money, and therefore, are pleased to attach itemized statement and check in the amount of $363.80 to the order of Mary Kos which kindly deliver to her.

Very truly yours,
GDYNIA AMERICA LINE, INC.

Enc.

GDYNIA AMERICA LINE

32 PEARL STREET

FILE NO. 24238 NEW YORK, N. Y. January 18 1949

Mary Kos
c/o Chicopee Bankers Corp.
226 Exchange St.
Chicopee, Mass.

Referring to your letter of 11/30/48 asking for cancellation of Refer. No. 137728 Ppd./Rtt. No. 18389
We beg to enclose you our check of $ 363.80 for refund as follows:

	$	¢.	REMARKS
Ocean Fare	370	00	
American R. R. Fare			
U. S. Head Tax	16	00	
Payments			
TOTAL	386	00	
LESS:	$	¢.	
Comm. on Ocean Fare	22	20	
Cancellation Charges			
Payments made abroad			
	22	20	
NET AMOUNT	363	80	

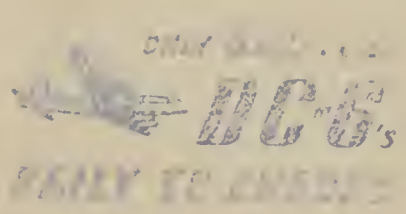
Kindly acknowledge receipt and oblige,

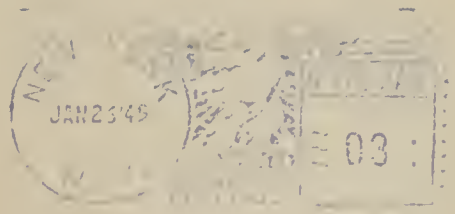
Very truly yours,
GDYNIA AMERICA LINE, INC.

Per

FORM NO. 23-3-48

Scandinavian Airlines System, Inc.
R C A BUILDING—WEST
ROCKEFELLER CENTER
NEW YORK 20, N. Y.





Felix Furtek Travel Bureau

226 Exchange Street

Chicopee, Massachusetts

Scandinavian Airlines System, Inc.

AGENT FOR

DANISH AIR LINES DDL · NORWEGIAN AIRLINES DNL · SWEDISH INTERCONTINENTAL AIRLINES SILA

MEMBERS OF IATA

GENERAL OFFICES:
R C A BUILDING - WEST
ROCKEFELLER CENTER
NEW YORK 20, N. Y.

TELEPHONE
CIRCLE 6-4000

January 26, 1949

Felix Furtek Travel Bureau
226 Exchange Street
Chicopee, Massachusetts

Gentlemen:

RE: Mr. Marcin Kapinos

Thank you for your letter of January 24 regarding refund on XO for Mr. Kapinos. We are writing to our Warsaw office for authorization to refund the amount paid for his passage and immediately upon receiving word from them our check will go forward.

Thanking you for your patience in this matter, we are

Very truly yours,

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM, INC.

Georgia Shirley
Passenger Representative

GS:HJD

Scandinavian Airlines System, Inc.

AGENT FOR

DANISH AIR LINES DDL · NORWEGIAN AIRLINES DNL · SWEDISH INTERCONTINENTAL AIRLINES SILA

MEMBERS OF IATA

GENERAL OFFICES:
R C A BUILDING - WEST
ROCKEFELLER CENTER
NEW YORK 20. N. Y.

TELEPHONE
CIRCLE 6-4000

December 9, 1948

Felix Furtek Travel Bureau
226 Exchange Street
Chicopee, Massachusetts

Gentlemen:

RE: Mrs. Julia Kapinos
Mr. Marcin Kapinos

Enclosed please find our refund check #2091 in the amount of $69.45 being commission due you on reservations for the above.

Trusting the above is satisfactory, we remain

Very truly yours,

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM, INC.

Georgia Shirley
Passenger Representative

gs/lh

Eblack
Fidelity Onion Skin
MADE IN U.S.A.

DETACH BEFORE PRESENTING FOR PAYMENT

TICKET NUMBERS XO 8969 - Comm due on M. & J.

FROM - TO Kapinos Res WAU-MYK

FARE	
TAX	
TOTAL	
AGENT	
NET	

REFUND APPLICATION No. _____

REV. DEPT. _____

December 9, 1948.

Gdynia-America Line Inc
32 Pearl Street
New York, N.Y.

Dear Sirs:

Re: Prepaid Ticket No. 18389/ 137728
Marcin and Julia Kapinos

We are enclosing application for cancellation of the above numbered Prepaid Ticket.

We are also enclosing Notice to Passengers and Purchasers Receipt.

Awaiting the receipt of the refund, we remain,

Very truly yours,
CHICOPEE BANKERS CORPOR TION

FF:s

Prsident

6 go grudnia 1948 roku

Mrs. Mary Kos
8 Charles Street
Chicopee Falls, Mass

Szanowna Pani:

Proszę podpisac załączoną aplikację w tem miejscu gdzie jest czerwona kulka. Nastepnie prosimy odesłać nam tę aplikację.

Z szacunkiem,

FF:s

Notariusz Publiczny

Chicopee, Massachusetts

December 6 8

May 11, 1948.

Mrs. Mary Kos, 8 Charles St., Chicopee Falls, Mass

Marcin and Julia Kapinos-wies Kielkow poczta Rzachow powiat Mielec Małopolska, Poland

She has purchased air travel tickets...

Chicopee Bankers Corp., 226 Exchange St
Chicopee, Mass.

Purchasers Receipt

Notice to Passengers

GDYNIA AMERICA LINE
Gdynia America Shipping Lines Ltd.

GDYNIA AMERICA LINE, INC. GENERAL AGENTS IN U.S.A AND CANADA

32 PEARL STREET
NEW YORK 4, N.Y.
PASSENGER DEPARTMENT

December 1, 1948.

Chicopee Bankers Corporation
226 Exchange Street
Chicopee, Massachusetts

Gentlemen: Re: PPD. 137728/18389 - KAPINOS.

We acknowledge receipt of your letter dated November 30th, requesting cancellation and refund of the above prepaid ticket.

Inasmuch as this ticket has already been reported abroad, it will be necessary for us to refer the cancellation to our Home Office for confirmation as provided in Clause #14 of the Steamship Ticket Contract.

In the meantime, we should appreciate if you would have the purchaser fill out properly the enclosed Application for Cancellation which is then to be returned to us.

We should also appreciate your obtaining and forwarding to us the purchaser's receipt portion of the above prepaid ticket.

Very truly yours,
GDYNIA AMERICA LINE, INC.

Enc.

November 30, 1948.

Gdynia-America Line Inc.
32 Pearl Street
New York 4, N.Y.

Gentlemen:

Re: Prepaid Ticket No. 18389
Marcin and Julia Kapinos-Cancellation of

Mrs. Mary Kos, the purchaser of the prepaid, wishes to cancel the above-mentioned Ticket because she has purchased tickets for air travel for the passengers.

Kindly send Cancellation application, and I shall have the same filled out, signed, and returned to you.

Very truly yours,
CHICOPEE BANKERS CORPORATION

FF:s

President

CP 2695

$ 4.00 Date Nov 3 1948

Received from FELIX FIRTEK (CHICOPEE BANKERS)

The amount of FOUR and 00/100 Dollars

as payment of Phone / (Cable) Charges for reservations in favor

of: MR. & MRS MARCIN KAPINOS

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM, INC.

Per: S. Shirley

Place: KCA BLDG NYC

FORM 102

Scandinavian Airlines System, Inc.

AGENT FOR

DANISH AIR LINES DDL · NORWEGIAN AIRLINES DNL · SWEDISH INTERCONTINENTAL AIRLINES SILA

MEMBERS OF IATA

GENERAL OFFICES:
R C A BUILDING - WEST
ROCKEFELLER CENTER
NEW YORK 20, N. Y.

TELEPHONE
CIRCLE 6-4000

November 4, 1948

Felix Furtek
226 Exchange Street
Chicopee, Massachusetts

Dear Mr. Furtek:

RE: Mrs. Julia Kapinos
Mr. Marcin Kapinos

We acknowledge your letter of November 2 with check enclosed in the amount of $946.00 for the above-named passengers.

Enclosed please find purchaser's copy of exchange order No. 8969 representing passage money, 8970 and 8971 covering Head Tax, and cable receipt No. 2695.

We have cabled your passage payment to our Warsaw representative with instructions to contact the passengers and assist them. Upon advice from him as to the booking date, we will notify you. You may be sure that you Warsaw representative will give them every attention.

Regarding your appointment as an agent, it is our understanding that you have been appointed and should by now have received our contract for your signature. Upon returning it to us, we shall remit commissions due you.

Trusting that this is satisfactory, we remain

Very truly yours,

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM, INC.

Georgia Shirley

Georgia Shirley
Passenger Representative

GS:HJD
Enclosures 4

Dnia 4 listopada, 1948 roku

Mr. Marcin Kápinos
wieś Kielków
poczta Rzochów
powiat Mielec
Woj. Rzeszów, poland

Szanowny Panie:

Córka Pana, pani Mary Kos, zakupiła dzisiaj u mnie dwa (2) bilety na podróż Pana ze żoną do Ameryki. Będzie miał Pan opłaconą podróż z Warszawy aż do New Yorku. Do New Yorku wyjedzie po Pana zięć i córka.

Niech się Pan nie obawia nic bo samolotem to lepiej jeszcze jechać aniżeli okrętem. Kompania która kieruje samolotami do Pana napisze ażeby dowiedzieć się kiedy Pan będzie gotowy do wyjazdu.

Niech więc Pan czeka spokojnie listu od kompani. Następnie musimy skasować te tykiety czyli szyfkarty na okret. Pan ma ode-mnie tam szyfkarte. Niech ją Pan odeśle w liście poleconym i przez samolot, i to jak najprędzy.

Gdy Panu coś potrzeba, niech Pan zaraz pisze do mnie albo do córki.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny.

FF:j

November 2, 1948

Scandinavian Airlines System, Inc.
RCA Building-West Rockefeller Center
New York 20, N. Y.

Attention: Miss Lisa Lindsey, Passenger
Sales Dept.

Dear Miss Lindsey:

Re: Mr. Marcin Kapinos, Polish citizen, age 62 yrs.
Mrs. Julia Kapinos, wife, age 60 years
wieś Mielków, poczta Rzochów, powiat Mielec,
Woj. Rzeszów, Poland

I am enclosing my check for Nine Hundred Forty-six ($946.) Dollars for two (2) aeroplane tickets for the above-mentioned from Warsaw, Poland to New York which is $926.00

Head Tax for 2 persons	16.00
Cable expenses	4.00
Total...	$946.00

The above mentioned are Polish citizens, and are in possession of American visaes, and Polish passports.

Any aid given the immigrants would be greatly appreciated, as they are an elderly couple, and their first air trip.

Also, please write me whether I have been appointed as agent for your airline.

On October 28th I have forwarded check for aeroplane tickets for Jozefa Robak, wife of U.S.Citizen, and son, Eugieniusz, who also have all their travelling documents. Will you kindly send us a receipt for the purchaser, Joseph Robak?

Very truly yours,

Felix Furtek

FF:j

Form 3806 (Rev. Dec. 1944)

Receipt for Registered Article No. 896

(POSTMARK OF MAILING OFFICE)

Registered at the Post Office indicated in the Postmark

Fee paid 20 cents *Class postage* 4.4.

Declared value N.V. Surcharge paid, $

Return Receipt fee Spl. Del'y fee

Delivery restricted to addressee:

in person , or order *Fee paid*

Accepting employee will place his *initials* in space indicating restricted delivery.

POSTMASTER, per

The sender should write the name of the addressee on back hereof as an identification. Preserve and submit this receipt in case of inquiry or application for indemnity.

Registry Fees and Indemnity.—Domestic registry fees range from 20 cents for indemnity not exceeding $5, up to $1.35 for indemnity not exceeding $1,000. The fee on domestic registered matter without intrinsic value and for which indemnity is not paid is 20 cents. Consult postmaster as to the specific domestic registry fees and surcharges and as to the registry fees chargeable on registered parcel-post packages for foreign countries. Fees on domestic registered C. O. D. mail range from 40 cents to $1.40. Indemnity claims must be filed within one year (C. O. D. six months) from date of mailing.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—20305-1

Dnia 20 października, 1948 roku

Pan Marcin Kapinos
wieś Kielków
poczta Rzochow
pow. Mielec
Małopolska, Poland

Szanowny Panie:

Córka Pana, pani Mary Kos, poleciła mi przygotować nowe dokumenty i nowe "Affidavit of Support" gdyż Konzul Amerykański tego żąda.

Posyłam więc Panu razem z tym listem jak następuje:

Dwie kopje "Affidavit of Support"
Dwie kopje Poświadczenia Bankowego, i
Dwie kopje Poświadczenia Restauracji tam gdzie córka Pana pracuje.

Zarazem odsyłam Panu list od Konzula Amerykańskiego z Warszawy. Niech Pan wyśle te dokumenta razem z tym listem wprost do Konzula, i niech Pan wyśle pocztą. Następnie niech mi Pan napisze czy Pan już ma wizę amerykańską to znaczy że wolno Panu do Ameryki jechać którą Konzul wydaje, i następnie niech mi Pan napisze czy Pan ma paszport polski, że wolno Panu z Polski wyjechać. Od tego będzie zależeć wyjazd Pana do Ameryki.

Następnie pragnę Panu donieść że niech się Pan nie obawia jechać samolotem. Jeżeli będzie pogoda, to będzie tak dobrze jechać, i może nawet lepiej niż okrętem. Jeżeli nie będzie pogody, to czy samolotem, czy okrętem, to zawsze nie będzie tak przyjemnie. Niech Pan napisze do Pani Kos że Pan dostał odemnie te informacje.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny.

FF:j

Jestem pewny, że przy współpracy, tak lekarzy egzaminujących jak i organizatorów, procent śmiertelności nie będzie w przyszłości przewyższał 65.00 o/o, (przeciętny procent śmiertelności w innych spółkach asekuracyjnych jest 48.00), co zaoszczędziłoby Związku setki tysięcy dolarów rocznie.

Praca w biurze moim wraz z działem "Underwriting" jest umiejętnie prowadzona. Rekordy lekarzy jakoteż i organizatorów są prowadzone, bowiem często w krótko-terminowych wypadkach śmierci okazało się, że niektórzy organizatorzy niesumiennie zapisywali aplikantów do Związku, a którzy to aplikanci niedomagali na zdrowiu, aby później rodzina mogła korzystać z pośmiertnego. W wielu wypadkach, po otrzymaniu raportów sporządzonych przez firmę inwestygacyjną, odrzucono wypłatę pośmiertnego. Inwestygacja bowiem stwierdziła, że dany członek był poważnie chory w czasie zapisywania go do Związku i fakt ten nie wyjawniono w czasie składania podania o ubezpieczenie.

W podobnych sprawach wyjeżdzałem kilka razy na różne posiedzenia organizatorów, ażeby osobiście podobne sprawy mogłem szczegółowo przedstawić i należycie wyjaśnić. Nawoływałem, aby osób niezdrowych nie zapisywano do Związku, ponieważ pośmiertne po takich członkach nie zostanie wypłacone i to tylko wywołuje nieporozumienie oraz urazę do organizacji.

Dr. W. A. Sadlek

Dr. W. A. Sadlek

Lekarz Naczelny Z.N.P.

C 85 501 199 E – (H + W)
C 87 050 936 E (H + W)
C 85 050 935 E (H + W)
C 88 050 900 E – (H + W)

D 40 36 743 E – (H + W)
C 822 7615 E – (M + S)
C 259 69732 E – H + W
C 316 27639 E – M + S
C 309 60165 E – (M + S)
C 309 60082 E – M + S
C 398 86962 E – M + S
C 398 84426 E – (H + W)
C 267 85492 E – M + S
L 382 10305 E – ~~[illegible]~~ M + S
L 382 10284 E – S + M
L 123 081144 " – H + W
8 248 60857 " S + M
" 123 080796 " S + M
" 139 86988 " – S + M
" 683 11432 " S + M
" 371 92504 " – M + S
" 540 41549 " – M + S
" 683 11239 " – M + S
" 853 2079 " – H + W

Son – Stanley Jr.

U.S. Bonds. of
Stanley Kos Jr.
Stanley Kos
Mary Kos

See new please

L40

Affidavit of Support

UNITED STATES OF AMERICA

State of Massachusetts } S. S.
County of Hampden

Prepaid Ticket No.

I, Mary Kos (Name) residing at 8 Charles St. (Street Address)
Chicopee Falls, Mass. (City) (State) being duly sworn depose and say:

1. (a) That I was born a citizen of the United States on: Nov.16, 1907 (Date) In the City of Chicopee Falls, County of Hampden, State of Massachusetts

(b) That I was naturalized a citizen of the United States on: Date ..... In the (City) (County) (State) number of my certificate being ..... issued by ..... (Court)

(c) That I declared my intention of becoming a citizen of the United States on: Date ..... In the (City) (County) (State) number of my certificate being ..... issued by ..... (Court)

2. That I am 38 years of age and have resided in the United States since July, 1924

3. That the undermentioned alien(s) desire(s) to come to the United States because they wish to join their children in the United States, who are American-born citizens.
(State reasons fully)

4. That the financial status of the alien(s) is small - applicants are not dependent upon me for support, at the present time.
(State whether or not the applicant is dependent on you for support)

5. That my regular occupation is Hat Trimmer Sussex Hats, Inc. (Name and address of firm) Holyoke, Mass. My average weekly earnings amount to $40.00

6. My other assets are as follows:
(a) Bank account $3682.16 (b) Insurance: Total cash surrender value of policy(ies) $none
(c) Real Estate $none
Yearly income from rentals of Real Estate $none and that the encumbrance on said property, if any, amounts to $none
(d) Stocks and bonds $1975./U.S. Savings Bonds

7. That my present dependents consist of none
(Names and ages)

8. That it is my intention and desire to have my relatives whose names appear below, at present residing at: wies Kielkow, poczta Rzechow, powiat Mielec, Małopolska, Poland.
(Give complete address)

come and remain with me in the United States until such time as they may become self-supporting.

Name of Alien(s)	Sex	Date of Birth	Country of Birth	Occupation	Relationship to Deponent
Marcin Kapinos	male	Aug.26, 1886	Poland	Farmer	Father
Julia Kapinos	female	Feb.14, 1888	"	Farm work	Mother
		8-26-1886			
		2-14-1888			

REMARKS:

That I am willing and able to receive, maintain, support and be responsible for the alien(s) mentioned above while they remain in the United States, and hereby assume such obligations, guaranteeing that none of them will at any time become a burden on the United States or on any State, County, City, Village or Municipality of the United States; and that any who are under sixteen years of age will be sent to day school at least until they are sixteen years old and will not be put to work unsuited to their years.

That the above mentioned relatives are in good health and physical condition and are mentally sound, to the best of my knowledge and belief.

That I am and always have been a law-abiding resident and have not at any time been threatened with or arrested for any crime or misdemeanor, that I do not belong to nor am I in anywise connected with any group or organization whose principles are contrary to organized government, nor do the above mentioned relatives, to the best of my knowledge and belief, belong to any such organization, nor have they ever been convicted of any crime involving moral turpitude.

Deponent Further States, That this affidavit is made by him for the purpose of inducing the American Council to issue visas to the above mentioned relatives and the Immigration Authorities to admit said relatives into the United States.

✓ Mary Kos
(Signature of Deponent)

Subscribed and sworn to before me, a Notary Public, in and for said County, this 1st day of Nov., A.D. 1940.

My Commission expires Dec.8,1950.

Notary Public

CHICOPEE FALLS SAVINGS BANK

Incorporated 1875

ALBERT E. TAYLOR
PRESIDENT

JOHN B. KNIGHT
TREASURER

JULIAN W. COMBS
ASST TREASURER

CHICOPEE FALLS, MASS.

TO WHOM IT MAY CONCERN

This is to certify that Mrs Stanley(Mary) kos has had a Savings Account in this Bank since 1936 and by periodic deposits this account has been built to a balance of $3,964.05 as of October 15, 1948.

Julian W Combs

Assistant Treasurer

Form 2203

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
NATURALIZATION SERVICE

TRIPLICATE
[To be given to the person making the Declaration.]

No. 21543

UNITED STATES OF AMERICA

DECLARATION OF INTENTION

☞ Invalid for all purposes seven years after the date hereof

Commonwealth of Massachusetts } ss:
Hampden County }

In the Superior Court of Hampden County

I, Marcin Jozef Kapinos, aged 37 years, occupation laborer, do declare on oath that my personal description is: Color white, complexion medium, height 5 feet 10 inches, weight 145 pounds, color of hair brown, color of eyes brown, other visible distinctive marks none

I was born in Wampierzow, Austria Poland on the 28 day of August, anno Domini 1886; I now reside at 39 Charles St., Chicopee Falls, Mass.
(Give number, street, city or town, and State)

I emigrated to the United States of America from Bremen, Germany on the vessel unknown; my last foreign residence was said Wampierzow
(If the alien arrived otherwise than by vessel, the character of conveyance or name of transportation company should be given)

; I am married; the name of my {wife / husband} is Julia; {she / he} was born at Laborcze, Poland and now resides at said Poland

It is my bona fide intention to renounce forever all allegiance and fidelity to any foreign prince, potentate, state, or sovereignty, and particularly to The Republic of Poland, of whom I am now a subject; I arrived at the port of New York, in the State of New York, on or about the 11 day of June, anno Domini 1902; I am not an anarchist; I am not a polygamist nor a believer in the practice of polygamy; and it is my intention in good faith to become a citizen of the United States of America and to permanently reside therein: SO HELP ME GOD.

Marcin Jozef Kapinos
(Original signature of declarant)

Subscribed and sworn to before me in the office of the Clerk of said Court this 29 day of December anno Domini 1923

Robert O Morris

Clerk of the Superior Court.

By Frances E Greene, Deputy Asst Clerk.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

14—1170

Respublica: Polonia

Palatinatus: Rzeszów

Districtus Mielec

Nrus 211

Dioecesis: Tarnow

Decanatus: Mielec

Parochia: Rzochów

15 ZŁOTYCH 15 OPŁATA STEMPLOWA

TESTIMONIUM ORTUS ET BAPTISMI

Officium parochiale ecclesiae s. Marci in Rzochów omnibus et quorum interest aut interesse poterit, praesentibus testatur, in libro metrices baptisatorum pro pago Zaborcze destinato, tomo III pag. 82 Nro ser. 8 sequentia reperiri Anno Domini Millesimo octingentesimo octogesimo octavo hoc est 1888 die decima quarta mensis Februarii nat a Platea: et die eiusdem ab: R. D-no: Adamo Grębosz cur. loci baptisat a est:

Nomen baptisati	Religio	Sexus	Thorus	PARENTES Pater	PARENTES Mater	PATRINI	Adnotatio
Julianna	rom.-cath.	feminini	legit.	Joannes Kania fil. Stanislai et Catharinae n. Bonarska	Agatha fil. Adalberti Krukurka et Magdalenae n. Gałda	Joseph Polek Anna Morcio	

In quorum fidem hisce litteris sigillo ecclesiae munitis manu propia subscribo.

AB OFFICIO PAPOCHIALI

Rzochów die 10. Aprilis 1948 anni.

Carolus Dobrzański cur

Tarnoviae

S. 913.

Tarnowiensis

Kwota stemp. 323

Regnum Galiciae: Polonia — Dioecesis: Tarnoviensis

Districtus: Mielec — Parochia: Wadowice-górne

Nrus: 5

Mielec, dnia 9 czerwca 1923

50 MAREK 50 OPŁATA STEMPLOWA

TESTIMONIUM BAPTISMI.

Ex parte Officii parochialis r. cath. Ecclesiae in Wadowice-górne notum testatumque fit, in libris metricalibus huius Ecclesiae Tom IV pag. 121 reperiri sequentia:

Annus mensis et dies nativitatis et baptismi	Nrus domus	NOMEN	Religio	Sexus	Thori	Parentes et Conditio	Patrini et Conditio
Anno Domini Millesimo octingentesimo octogesimo sexto (1886) die 26. Augusti natus et 27. Augusti baptisatus	117	Martinus	Rom. cathol.	masculi	legit.	Joannes Kapinos fil. Francisci et Catharinae Kulig agr. et Marianna Dziato fil. Andreae et Catharinae Strycharz	Martinus Kulig agr. et Agnes Starzyk ux. Michaelis

Obst. Agnes Giełda

Bpt. Stanisl. Gancarz par.

Quas testimoniales manu propria subscribo et sigillo Ecclesiae parochialis munio

Wadowice-górne die 3. Januarii A. D. 1923

OFFICIUM PAROCHIALE WADOWICE GÓRNE

St. Grodniewski parochus

Typis »Ossolineum«.

Dnia 11 maja, 1948 roku

Mr. Marcin Kapinos
wieś Kielków, poczta Rzochów
powiat Nielec, Małopolska, Poland

Szanowny Panie:

Córka Pana, pani Mary Kos, zakupiła u nas szyfkartę dla Pana i żony Pana. Na Pan opłacono podróż klasą turystyczną z Gdynii do New Yorku. Do New Yorku przyjedzie po Was córka i zięć Pana. Załączam szyfkartę od Gdynia-America Linji Numer, 18389.

Niech Pan napisze do Kompani w sprawie wyjazdu z Gdynii. Adres kompanii jest: ulica Sienkiewicza 4, Warszawa, Polska.

Niech Pan napisze do córki że otrzymał Pan szyfkartę odemnie.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny.

FF:j

Dnia 11 maja, 1948 roku

Gdynia America Line
ul. Sienkiewicza 4
Warszawa, Poland

Szanowni Panowie:

Na dniu dzisiejszym jako agent, wypisałem szyfkartę, Turystyczna klasa, numer 18389, dla Marcina Kapinos, i Julii Kapinos, mieszkając we wiosce Kielków, poczta Rzochów, powiat Mielec, Małopolska, Polska.

Należą oni do kwoty uprzywiliowanej jako rodzice obywatelki amerykańskiej.

Proszę bardzo o udzielenie im w swoim czasie dobrą kajutę na okręcie "Batory".

Z szacunkiem,

Felix Furtek, Agent dla
Chicopee Bankers Corporation

FF:j

May 11, 1948

Gdynia America Line, Inc.
32 Pearl Street
New York, N. Y.

Gentlemen:

Re: Prepaid Ticket No. 18389
Marcin and Julia Kapinos
wieś Kielków, poczta Rzochów
powiat Mielec, Małopolska, Poland

We are enclosing our check for Three Hundred Sixty-three Dollars, Eighty Cents ($363.80) in payment of the above-numbered Prepaid Ticket.

We are also enclosing Agent's advice of this ticket. We have forwarded Notice to Passengers' copy to the prospective passengers, as they expect to leave as soon as they obtain their visaes (American), as they are already in possession of their passports, from the Polish government.

Very truly yours,

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

President

FF:j

TELEPHONE HOLYOKE 2-3737

SUSSEX HATS, INC.

Manufacturers of Ladies' Hats

New York Office:
65 West 39th Street
Tel. PEnnsylvania 6-3483

HOLYOKE, MASS.

October 29, 1946

TO WHOM IT MAY CONCERN

This is to certify that Mary Kos, 8 Charles Street, Chicopee Falls, Mass., has been in our employ, with some intruptions, since June 11, 1938. We have found her to be an honest and capable employee. Her total earnings from January 1, 1946 to October 26, 1946 is $1,772.65.

SUSSEX HATS, INC.

William Wolf

WW:EE

CHICOPEE FALLS SAVINGS BANK

Incorporated 1875

ALBERT E. TAYLOR
PRESIDENT

JOHN B. KNIGHT
TREASURER

JULIAN W. COMBS
ASST TREASURER

CHICOPEE FALLS, MASS.

TO WHOM IT MAY CONCERN

This is to certify that Mary Kos (Mrs. Stanley Kos) opened a Savings Account in this Bank on December 16, 1936, and by periodic deposits has built the balance up to $3,682.18 as of the close of business October 31, 1946.

Julian W Combs
Assistant Treasurer

Affidavit of Support

UNITED STATES OF AMERICA

State of ..... } S. S. Prepaid Ticket No. .....

County of .....

I, Mary Kos (Name) residing at 8 Charles St. (Street Address)

Chicopee Falls, Mass (City) (State) being duly sworn depose and say:

1. (a) That I was born a citizen of the United States on: Nov 16, 1907 (Date) In the City of Chicopee Falls County of Hampden State of Mass

(b) That I was naturalized a citizen of the United States on: Date ..... In the ..... (City) (County) ..... number (State) of my certificate being ..... issued by ..... (Court)

(c) That I declared my intention of becoming a citizen of the United States on: Date ..... In the ..... (City) (County) ..... number (State) of my certificate being ..... issued by ..... (Court)

2. That I am ..... years of age and have resided in the United States since .....

3. That the undermentioned alien(s) desire(s) to come to the United States because .....
(State reasons fully)

4. That the financial status of the alien(s) is .....
(State whether or not the applicant is dependent on you for support)

5. That my regular occupation is Hat Trimmings — (Name and address of firm)
..... My average weekly earnings amount to $.....

6. My other assets are as follows:
(a) Bank account $..... (b) Insurance: Total cash surrender value of policy(ies) $.....
(c) Real Estate $ none
Yearly income from rentals of Real Estate $ — and that the encumbrance on said property, if any, amounts to $ —
(d) Stocks and bonds $.....

7. That my present dependents consist of none (Names and ages)

8. That it is my intention and desire to have my relatives whose names appear below, at present residing at: wieś Kielkow poczta Rzochów powiat Mielec (Give complete address) Małopolska Poland come and remain with me in the United States until such time as they may become self-supporting.

Name of Alien(s)	Sex	Date of Birth	Country of Birth	Occupation	Relationship to Deponent
Marcin Kapinos	m	8-26-1886	Poland	Farmer	father
Julia Kapinos	f	2-14-1888	Poland	Farmer	mother

REMARKS: .....

That I am willing and able to receive, maintain, support and be responsible for the alien(s) mentioned above while they remain in the United States, and hereby assume such obligations, guaranteeing that none of them will at any time become a burden on the United States or on any State, County, City, Village or Municipality of the United States; and that any who are under sixteen years of age will be sent to day school at least until they are sixteen years old and will not be put to work unsuited to their years.

That the above mentioned relatives are in good health and physical condition and are mentally sound, to the best of my knowledge and belief.

That I am and always have been a law-abiding resident and have not at any time been threatened with or arrested for any crime or misdemeanor, that I do not belong to nor am I in anywise connected with any group or organization whose principles are contrary to organized government, nor do the above mentioned relatives, to the best of my knowledge and belief, belong to any such organization, nor have they ever been convicted of any crime involving moral turpitude.

Deponent Further States, That this affidavit is made by him for the purpose of inducing the American Council to issue visas to the above mentioned relatives and the Immigration Authorities to admit said relatives into the United States.

.....
(Signature of Deponent)

Subscribed and sworn to before me, a Notary Public, in and for said County, this ..... day of ..... A.D. 19....

My Commission expires ....
Notary Public

13
7
20
3
23
5
28

1912

wrg 22

opr (7)

1888
+ 14
1902

PURCHASER'S COPY

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM, INC.

XO 8969

EXCHANGE ORDER

NOT TRANSFERABLE | NOT GOOD FOR PASSAGE | VOID IF ALTERED

TO: SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM

ADDRESS: [illegible] POLAND

IN EXCHANGE FOR THIS ORDER PLEASE FURNISH TRANSPORTATION TO:

MR. MARCIN KAPINOS	Address, Wies Kielkow, Poczta
MRS. Julia Kapinos	Rzochow, Powiat Mielec
M	Woj. Rzeszow, Poland
M	

ONE WAY ☒ ROUND TRIP ☐ CIRCLE ☐ WITH FREE BAGGAGE ALLOWANCE OF _____ LBS.

FROM	TO	DATE	VIA	FARE	
WAU	NYK	OPEN	SAS	$ 926	00
ANY TAXES PAYABLE ON EXCHANGE ORDERS OR TICKET(S) SHALL BE PAYABLE BY THE PASSENGER IN THE COUNTRIES WHERE LEVIED		TOTAL FARES		$ 926	00
		TAX COLLECTED		$	
TOTAL PAYMENT IN WORDS AND FIGURES: NINE HUNDRED TWENTY-SIX DOLLARS & NO CENTS				$ 926	00

ISSUER: SAS

PLACE: [illegible] BLDG W. NYK

DATE: [illegible]

PER: [illegible]

TICKET(S)

ISSUED IN EXCHANGE FOR THIS ORDER

Issued in conjunction with CK XO 8970 + XO 8971

Fomi sent

PURCHASER: Mrs. Mary Kos

ADDRESS: 8 Charles St. Chicopee Falls, Mass.

NAME OF AGENT: Felix Zinter (Chicopee Bankers)

ADDRESS: Chicopee, Mass

Reservations for the passage and accomodations indicated above have been requested, but are subject to cancellation by any carrier at any time without notice. The issuance of this order shall not thereby subject the issuer to any liability for any loss, damage, injury or delay which may be occasioned by, or occur on the line of, any carriers or by reasons of cancellation of reservations or passage or failure to honor this order.

PURCHASER'S COPY

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM, INC.

XO 8970

EXCHANGE ORDER

NOT TRANSFERABLE | NOT GOOD FOR PASSAGE | VOID IF ALTERED

TO: Scandinavian Airlines System, Inc

ADDRESS: Idlewild Airport

IN EXCHANGE FOR THIS ORDER PLEASE FURNISH TRANSPORTATION TO:

Mr. Marcin Kapanos

M

M

M

ONE WAY ☐ ROUND TRIP ☐ CIRCLE ☐ WITH FREE BAGGAGE ALLOWANCE OF _____ LBS.

FROM	TO	DATE	VIA	FARE	
Head Tax				$ 8	00
ANY TAXES PAYABLE ON EXCHANGE ORDERS OR TICKET(S) SHALL BE PAYABLE BY THE PASSENGER IN THE COUNTRIES WHERE LEVIED		TOTAL FARES		$	
		TAX COLLECTED		$	
TOTAL PAYMENT IN WORDS AND FIGURES: Eight Dollars + no cents				$ 8	00

ISSUER: SAS

PLACE: [illegible]

DATE: Nov 3 1998

PER: [illegible]

TICKET(S)

ISSUED IN EXCHANGE FOR THIS ORDER

Issued in conjunction with CK XO 8969 + 8971

PURCHASER: Mrs Mary [illegible]

ADDRESS: Chicopee Falls Mass

NAME OF AGENT: Felix [illegible] (Chicopee Bankers)

ADDRESS: Chicopee Falls Mass

Reservations for the passage and accomodations indicated above have been requested, but are subject to cancellation by any carrier at any time without notice. The issuance of this order shall not thereby subject the issuer to any liability for any loss, damage, injury or delay which may be occasioned by, or occur on the line of, any carriers or by reasons of cancellation of reservations or passage or failure to honor this order.

PURCHASER'S COPY

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM, INC.

XO 8971

EXCHANGE ORDER

NOT TRANSFERABLE | NOT GOOD FOR PASSAGE | VOID IF ALTERED

TO: Scandinavian Airlines System, Inc

ADDRESS: Idlewild Airport

IN EXCHANGE FOR THIS ORDER PLEASE FURNISH TRANSPORTATION TO:

Mrs Julia Kapinos

M

M

M

ONE WAY ☐ ROUND TRIP ☐ CIRCLE ☐ WITH FREE BAGGAGE ALLOWANCE OF _____ LBS.

FROM	TO	DATE	VIA	FARE	
Head Tax		[illegible]		$ 8	00
ANY TAXES PAYABLE ON EXCHANGE ORDERS OR TICKET(S) SHALL BE PAYABLE BY THE PASSENGER IN THE COUNTRIES WHERE LEVIED		TOTAL FARES		$	
		TAX COLLECTED		$	
TOTAL PAYMENT IN WORDS AND FIGURES: Eight Dollars + no Cents				$ 8	00

ISSUER: SAS

PLACE: 1 CA Bldg W. NYC

DATE: Nov 3 1958

PER: [illegible]

TICKET(S)

ISSUED IN EXCHANGE FOR THIS ORDER

Issued in Conjunction with XO 8969 + 8971

CK

PURCHASER: Mrs. Mary Kos

ADDRESS: Chicopee Falls, Mass

NAME OF AGENT: Felix Furlek (Chicopee Bankers)

ADDRESS: Chicopee Mass

Reservations for the passage and accomodations indicated above have been requested, but are subject to cancellation by any carrier at any time without notice. The issuance of this order shall not thereby subject the issuer to any liability for any loss, damage, injury or delay which may be occasioned by, or occur on the line of, any carriers or by reasons of cancellation of reservations or passage or failure to honor this order.

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

FELIX FURTEK, PREZES I NOTARIUSZ PUBLICZNY

Załatwia sprawy majątkowe i notarialne na terenie całej Polski. Sprzedaje karty okrętowe na wszystkie linje. Wysyła pieniądze w dolarach i złotych. Kupuje bondy polskie i książeczki oszczędności. Sprzedaż realności i sprowadzanie ludzi i pieniędzy z Polski jest naszą specjalnością.

224 EXCHANGE ST., CHICOPEE, MASS.

Dnia.....

.....

.....

Szanowni Państwo:-

Jakiś czas temu pisaliście Państwo list do nas w sprawie .... Odpisaliśmy Państwu zaraz i wyjaśniliśmy całą sprawę, tak jak można najlepiej. Gotowiśmy byli zająć się całą sprawą i zaręczyliśmy, że zostanie ona załatwiona jak najlepiej, dając kompletne zadowolenie Państwu, oraz wszystkim stronom interesowanym.

Podaliśmy cenę za naszą usługę bardzo umiarkowaną i gotowiśmy byli wykonać wszystko i dokończyć sprawę za wpłaceniem malego zadatku, lub nawet niektórą sprawę gotowiśmy byli załatwić na kredyt.

Do dnia dzisiejszego nie otrzymaliśmy jednak żadnej rzeczowej odpowiedzi i nie wiemy, co w naszym ostatnim liście było niejasnego lub niezrozumiałego. Prosimy więc o odpisanie nam, co jest powodem tak długiej zwloki. Czy sprawą Państwa możemy się zająć? Gwarantujemy kompletne zadowolenie, lub nie żądamy nic za naszą pracę, a wpłacony nam zadatek zwrócimy co do centa.

Prosimy przeczytać, co piszą nasi wdzięczni klienci o nas:

"Ja, niżej podpisana, Katarzyna Kupiec, dziękuję serdecznie p. Felixowi Furtkowi, Notariuszowi Publicznemu w Chicopee, Mass., za rzetelne przeprowadzenie mojej sprawy majątkowej w Polsce i ściągnięcie wszystkich należnych mi pieniędzy do Ameryki w trzech ratach miesięcznych.
21 czerwca, 1938. Katarzyna Kupiec, 51 Enfield St., Indian Orchard, Mass."

"Niniejszem składam szczere me podziękowanie firmie kart okrętowych Chicopee Bankers Corp., 224 Exchange St., Chicopee, Mass., której p. Felix Furtek jest Zarządcą, za sprowadzenie mego siostrzeńca rodzonego w Polsce, Mieczysława Stefanika. Pomimo, że mój wspomniany krewniak należał do kwoty emigracyjnej, p. Felix Furtek sprowadził go do Ameryki w roku 1937 w możliwie krótkim czasie i prawie bez żadnych kłopotów z mej strony.
23 grudnia, 1937 roku. Władysław Kamiński, 114 Chicopee St., Chicopee, Mass."

Dlatego bardzo dobrze Państwo uczyni, wypełniając załączony kwestionariusz, który prosimy dziś wysłać do nas w kopercie którą w tym celu posyłamy. Prosimy pamiętać, że potrzeba działać szybko i to zaraz, bo jutro mogą zajść takie okoliczności, iż będzie zapóźno załatwić tę sprawę.

Kreślimy się z uszanowaniem,
CHICOPEE BANKERS CORPORATION

L. A. 2-9.
15

.....
Prezes i Notariusz Publiczny.

November 15, 1946.

Mr. John Kapinos
121 Muzzy St.
Chicopee Falls, Mass.

Dear Mr. Kapinos:

As I am short two more copies of the Affidavit of Support, will you kindly sign the enclosed two copies in lower right hand corner, after check mark John Kapinos.

Also have your wife sign in lower left hand corner Josephine Kapinos, and return to me in enclosed envelope.

Thanking you for your kindness, I remain

Very truly yours,

Notary Public, and Agent.

FF:j

P.S. Also, if you have U. S. Savings Bonds, please send me the numbers of the same.

Form 3806 (Rev. Jan. 21, 1935) 206 (POSTMARK OF)

Receipt for Registered Article No. _____

Registered at the Post Office indicated in the Postmark

Fee paid 20 *cents* *Class postage* _____

Declared value _____ Surcharge paid, $_____

Return Receipt fee _____ Spl. Del'y fee _____

Delivery restricted to addressee:

in person _____, or order _____ *Fee paid* _____

Accepting employee will place his *initials* in space indicating restricted delivery.

POSTMASTER, per _____ (MAILING OFFICE)

CHICOPEE NOV 27 1946 MASS.

The sender should write the name of the addressee on back hereof as an identification. Preserve and submit this receipt in case of inquiry or application for indemnity.

Registry Fees and Indemnity.—Domestic registry fees range from 15 cents for indemnity not exceeding $5, up to $1 for indemnity not exceeding $1,000. The fee on domestic registered matter without intrinsic value and for which indemnity is not paid is 15 cents. Consult postmaster as to the specific domestic registry fees and surcharges and as to the registry fees chargeable on registered parcel-post packages for foreign countries. Fees on domestic registered C. O. D. mail range from 25 cents to $1.20. Indemnity claims must be filed within one year (C. O. D. six months) from date of mailing.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—20305

Dnia 26 listopada, 1946 roku

Mr. Marcin Kapinos
wieś Kielków, poczta Rzochów
powiat Mielec, Małopolska, Poland

Szanowny Panie:

Z polecenia p. Mary Kos, córki Pana, zamieszkałej w sąsiednim mieście Chicopee Falls, Mass. przygotowałem dokumenty które z tym listem załączam, a które potrzebne są Panu do uzyskania wizy emigracyjnej dla Pana i Jego żony na wolny przyjazd do Ameryki. Wszystkie te dokumenty powinien przesłać Pan pocztą do najbliższego Konzula Amerykańskiego we Warszawie, dołączając prośbę o wydanie wizy emigracyjnej. Dokumenty które załączam są następujące: Podpisane przez p. Mary Kos:

Dwie kopje Affidavit of Support; Dwie kopje Poświadczenie z fabryki; Dwie kopje Poświadczenie z Banku; Dwie kopje Poświadczenie o bondach; Metrykę urodzenia Pana; i Metrykę urodzenia żony Pana, Julianny.

Dokumenty podpisane przez syna, Jana:

Dwie kopje Affidavit of Support; Dwie kopje Poświadczenie z fabryki; i Dwie kopje Poświadczenie z Banku.

Zaraz jak tylko otrzyma Pan ten list, niech Pan napisze list do córki, Maryi, i syna, Jana, na którym dniu otrzymał Pan list i dokumenta. A gdy Pan otrzyma wizę emigracyjną, to niech Pan wprost do mnie napisze, a ja wyślę Panu natychmiast karty okrętowe, dla Pana i Jego żonie.

Z szacunkiem,

Notaryusz Publiczny, i Agent
226 Exchange Street
Chicopee, Mass., U.S.A.

FF:j

CHICOPEE BANKERS CORPORATION

224 EXCHANGE ST. -:- CHICOPEE, MASS.

KWESTJONARJUSZ No. 1

Upraszamy naszych klientów, którzy oddają nam swoją sprawę majątkową lub notarjalną do załatwienia w Polsce, ażeby odpowiedzieli, czyli napisali odpowiedź przy każdem pytaniu. Jeżeli które pytanie nie stosuje się do tej sprawy, to można na to pytanie nie odpowiadać, czyli ominąć. Prosimy pisać o ile możności wyraźnie i atramentem, ażebyśmy mogli odpowiedzi łatwo odczytać.

1. Imię i nazwisko osoby, która nam oddaje sprawę do załatwienia?_____
2. Adres dokładny tej osoby?_____
3. Imię, nazwisko i adres osoby, której majątek mamy sprzedać?_____

_____

4. W jakiej wsi i powiecie ten majątek się znajduje?_____

_____

5. Ile morgów tego gruntu? _____
6. Czy są budynki?_____
7. Dokładny adres tego, co trzyma ten majątek w dzierżawie?_____

_____

8. Dokładny adres kupca? _____
9. Jaką cenę spodziewa się uzyskać za ten majątek?_____
10. Czy wszystkie pieniądze mają być zapłacone przy kontrakcie?_____
11. Czy Pan (lub Pani) żonaty, zamężna?_____
12. Ile Pan (Pani) liczy lat?_____
13. Czy stale pracuje i ile zarabia?_____
14. Ile ma dzieci poniżej 21 lat?_____
15. Czy ma Pan (Pani) swój własny dom lub farmę?_____
16. Czy kto chorował lub choruje w rodzinie Pana (Pani)?_____
17. Czy jakie nieszczęścia nawiedziły Pana (Panią)?_____
18. Dodatkowe informacje _____

_____

_____

19. Jeżeli braknie miejsca, prosimy pisać dalsze informacje na drugiej stronie tego listu.

Prosimy podpisać się poniżej.

_____

November 26, 1946

Immigration and Naturalization Service
328 Post Office Building
Springfield 3, Mass.

Dear Mr. Geoffrion:

As requested by Mrs. Mary Kos, I am enclosing the following documents in favor of her mother and father, Julia and Marcin Kapinos, in order that they may receive their immigration visa:

Petition for issuance of immigration visa, in duplicate
Affidavit of Support, in duplicate
Listing of United States Bonds, (savings, series e), in duplicate
Statement from Employer, in duplicate
Bank Statement, in duplicate.

I wish to add that similar documents, in duplicate, were sent to the American Consul at Warsaw, Poland.

Very truly yours,

of Notary Public.

P.S. Enclosing also following in favor/above, signed by son, John Kapinos:
FF:j Affidavit of Support, in duplicate; Bank Statement, in duplicate;
Statement from Employer, in duplicate.

FELIX FURTEK
NOTARYAT PUBLICZNY • BIURO INFORMACYJNE
224 EXCHANGE STREET
CHICOPEE, MASS.

Dnia

Droga Pani:-

Na list nasz pisany do Pani kilkanaście dni temu w sprawie odszukania nazwy okrętu i dnia przyjazdu do Ameryki, nie otrzymaliśmy żadnej odpowiedzi.

Z pewnością brak czasu był powodem, iż Pani sprawę tak bardzo dla Pani ważną pominęła milczeniem.

A może cena podana przez nas, wydała się Pani za wysoką.

Prosimy jednak Pani, wziąść dobrze pod rozwagę ogrom pracy jaką musimy ponieść w interesie Pani, przeglądając stosy rekordów przyjazdu okrętów, to Pani uzna, że cena podana przez nas była bardzo umiarkowaną. Obecnie przedstawiamy Pani nadzwyczajną ofertę, a mianowicie: Odszukamy dokładną nazwę okrętu na którym przybyła Pani do Ameryki, za cenę $

Sprawę tę możemy załatwić dla Pani jak najlepiej, gdyż posiadamy rekordy przyjazdu okrętów od roku 1889 czyli za lat przeszło pięćdziesiąt.

Niech więc Pani skorzysta z naszej oferty dzisiaj zaraz i prześle nam odpowiedzi na zapytania poniżej umieszczone razem z należytością $

W dwu dniach otrzyma Pani od nas prawdziwą nazwę okrętu.

Prosimy łaskawie odpowiedzieć na następujące zapytania:

1 Wsiadłam na okręt w porcie?.....
.....
dnia, miesiąca i roku? .....
2 Przesiadałam się na inny okręt gdzie? .....
3 Okręt miał kominów?.... Jechałam na nim dni?.....
4 Przybyłam do portu?..... dnia, miesiąca i roku?.....
5 Jechałam przez agenta?.....
6 Czy pamięta Pani cokolwiek nazwę okrętu? .....
7 Czy pamięta Pani dzień, miesiąc i rok wyjazdu z domu?.....
8 Moje imię, nazwisko i adres jest teraz? .....
.....

Dodatkowe informacje można podać na drugiej stronie.

Affidavit of Support

UNITED STATES OF AMERICA

State of.....
County of..... } S. S.

Prepaid Ticket No.....

I, John Kapinos (Name) residing at 121 Murray St. (Street Address)
Chicopee Falls (City) Mass (State) being duly sworn depose and say:

1. (a) **That I was born a citizen** of the United States on: Sept 29, 1912 (Date) In the City of Chicopee Falls County of Hampden State of Mass

(b) **That I was naturalized a citizen** of the United States on: Date.....In the ..... (City) (County) ..... number (State) of my certicate being..... issued by..... (Court) .....

(c) **That I declared my intention of becoming a citizen** of the United States on: Date.....In the ..... (City) (County) ..... number (State) of my certicate being..... issued by..... (Court) .....

2. That I am.....years of age and have resided in the United States since.....

3. That the undermentioned alien(s) desire(s) to come to the United States because.....

.....
(State reasons fully)

4. That the financial status of the alien(s) is.....
(State whether or not the applicant is dependent on you for support)

5. That my regular occupation is.....
(Name and address of firm)
.....My average weekly earnings amount to $.....

6. My other assets are as follows:

(a) Bank account $.....(b) Insurance:Total cash surrender value of policy(ies) $.....

(c) Real Estate $.....

Yearly income from rentals of Real Estate $.....and that the encumbrance on said property, if any, amounts to $.....

(d) Stocks and bonds $.....

7. That my present dependents consist of wife Josephine age 29 (Names and ages) son John Jr. age 3.

8. That it is my intention and desire to have my relatives whose names appear below, at present residing at:

.....
(Give complete address)

come and remain with me in the United States until such time as they may become self-supporting.

Name of Alien(s)	Sex	Date of Birth	Country of Birth	Occupation	Relationship to Deponent
Marcin Kapinos	m		Poland	Farmer	father
Julia "	f.		"	Farm work	mother

REMARKS: .....
.....
.....

That I am willing and able to receive, maintain. support and be responsible for the alien(s) mentioned above while they remain in the United States, and hereby assume such obligations, guaranteeing that none of them will at any time become a burden on the United States or on any State, County, City, Village or Municipality of the United States; and that any who are under sixteen years of age will be sent to day school at least until they are sixteen years old and will not be put to work unsuited to their years.

That the above mentioned relatives are in good health and physical condition and are mentally sound, to the best of my knowledge and belief.

That I am and always have been a law-abiding resident and have not at any time been threatened with or arrested for any crime or misdemeanor, that I do not belong to nor am I in any way connected with any group or organization whose principles are contrary to organized government, nor do the above mentioned relatives, to the best of my knowledge and belief, belong to any such organization, nor have they ever been convicted of any crime involving moral turpitude.

Deponent Further States, That this affidavit is made by him for the purpose of inducing the American Consul to issue visas to the above mentioned relatives and the Immigration Authorities to admit said relatives into the United States.

I the undersigned, ... of the deponent, will maintain and support the above-mentioned aliens jointly with my .....

.....
(Signature of Deponent)

Subscribed and sworn to before me a Notary Public, in and for said County,

this.....day of.....A.D. 19....

.....
Notary Public

My Commission expires.....

CHICOPEE FALLS SAVINGS BANK

Incorporated 1875

ALBERT E. TAYLOR
PRESIDENT

JOHN B. KNIGHT
TREASURER

JULIAN W. COMBS
ASST TREASURER

CHICOPEE FALLS, MASS.

TO WHOM IT MAY CONCERN

This is to certify that John Kasinos opened a Savings Account in this Bank March [illegible], 1934 and by periodic deposits has built the balance up to $[illegible].85 as of November 4, 1946.

Julian W Combs
Assistant Treasurer

WESTINGHOUSE
ELECTRIC CORPORATION

653 PAGE BLVD.
SPRINGFIELD 2, MASS.

November 6, 1946

TO WHOM IT MAY CONCERN:

This is to certify that Mr. John Kapinos has been in the employ of this Company for approximately two years. His occupation, at present, is that of a Tin Dipper.

Mr. Kapinos' wages average $57.36 a week.

Very truly yours,

F. G. Marot, Supervisor
Employment Department

SWORN TO BEFORE ME THIS EIGHTH DAY OF NOVEMBER, 1946.

R. F. Morey
Notary Public

G

Affidavit of Support

UNITED STATES OF AMERICA
State of Massachusetts } S. S.
County of Hampden

Prepaid Ticket No.....

I, John Kapinos (Name) residing at 121 Muzzy St. (Street Address)
Chicopee Falls, Mass. (City) (State) being duly sworn depose and say:

1. (a) That I was born a citizen of the United States on: Sept. 29, 1912 (Date) In the City of Chicopee Falls, County of Hampden, State of Massachusetts

(b) That I was naturalized a citizen of the United States on: Date..... In the ..... (City) (County) ..... number (State) of my certicate being..... issued by..... (Court) .....

(c) That I declared my intention of becoming a citizen of the United States on: Date..... In the ..... (City) (County) ..... number (State) of my certicate being..... issued by..... (Court) .....

2. That I am 34 years of age and have resided in the United States since birth, Sept. 29, 1912

3. That the undermentioned alien(s) desire(s) to come to the United States because they wish to join their children, in the United States.
(State reasons fully)

4. That the financial status of the alien(s) is small - applicants are not dependent upon me for support, at this time.
(State whether or not the applicant is dependent on you for support)

5. That my regular occupation is Tin Dipper, Westinghouse Electric Corp., (Name and address of firm) 653 Page Blvd., Springfield 2, Mass. My average weekly earnings amount to $57.36

6. My other assets are as follows:
(a) Bank account $2,022.55 (b) Insurance: Total cash surrender value of policy(ies) $none
(c) Real Estate $none
Yearly income from rentals of Real Estate $none and that the encumbrance on said property, if any, amounts to $. none
(d) Stocks and bonds $.....

7. That my present dependents consist of wife, Josephine, age 30 years; son, John Jr., age 3 years (Names and ages)

8. That it is my intention and desire to have my relatives whose names appear below, at present residing at:
wieś Kiełków, poczta Rzochów, powiat Mielec, Małopolska, Poland
(Give complete address)

come and remain with me in the United States until such time as they may become self-supporting.

Name of Alien(s)	Sex	Date of Birth	Country of Birth	Occupation	Relationship to Deponent
Marcin Kapinos	male	1886 Aug. 26, 1888	Poland	Farmer	Father
Julia Kapinos	female	Feb. 14,	"	Farm work	Mother

REMARKS: .....

That I am willing and able to receive, maintain. support and be responsible for the alien(s) mentioned above while they remain in the United States, and hereby assume such obligations, guaranteeing that none of them will at any time become a burden on the United States or on any State, County, City, Village or Municipality of the United States; and that any who are under sixteen years of age will be sent to day school at least until they are sixteen years old and will not be put to work unsuited to their years.

That the above mentioned relatives are in good health and physical condition and are mentally sound, to the best of my knowledge and belief.

That I am and always have been a law-abiding resident and have not at any time been threatened with or arrested for any crime or misdemeanor, that I do not beloug to nor am I in any way connected with any group or organization whose principles are contrary to organized government, nor do the above mentioned relatives, to the best of my knowledge and belief, belong to any such organization, nor have they ever been convicted of any crime involving moral turpitude.

Deponent Further States, That this affidavit is made by him for the purpose of inducing the American Consul to issue visas to the above mentioned relatives and the Immigration Authorities to admit said relatives into the United States.

I the undersigned, wife of the deponent, will maintain and support the above-mentioned aliens jointly with my husband.

John Kapinos
(Signature of Deponent)

Josephine Kapinos
wife.

My Commission expires Dec. 8, 1950.

Subscribed and sworn to before me a Notary Public, in and for said County, this 12 day of Nov., A.D. 1946.

Felix Furtek
Notary Public

Dnia 14 Sierpnia, 1947 roku

Pani Maria Kos
8 Charles Street
Chicopee Falls, Mass.

Szanowna Pani:

Załaczam poswiadczenie Konsula z New Yorku jako aplikacja na paszport wysłaną została do Ministerstwa Spraw Zagranicznych do Warszawy. Niech Pani posle rodzicom ten list i niech oni zachowają dobrze i w razie gdyby nie mieli z Ministerstwa zawiadomienia w zbyt długim czasie to niech napiszą do Ministerstwa podając numer jaki jest na tym liscie.

Z szacunkiem,

FF:sf

Notariusz Publiczny i Agent

Consulate General of Poland
151 East-67th Street.
New York City,N.Y.

New York August 8th.1947

Nr: 2735/1851/47

In re: Maria Kos

Mr.Felix Furtek
226 Exchange Street.
Chicopee. Mass

With reference to your letter dated July 22, 1947 pertaining the bringing over of Marcin and Julia Kapinos relative(s) of Maria Kos the Consulate General of Poland in New York wishes to communicate that the pertinent papers have been referred on August 8,1947 to the Ministry of Foreign Affairs in Warsaw under file nr: 2735/1851/47.

Endlosed please find an extra notice for the sponsor.

Very truly yours,

For the Consul General

T.Marynowski

Consul

1 : encl.

TM/WW/ MM

Mary Kos
8 Charles St. Chicopee Falls, Mass

Globe Wernicke CINCINNATI

FOLDER

TO RE-ORDER SPECIFY

No. K 321 FOLDER

MADE IN U. S. A.

462